



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/42/543
28 de septiembre de 1987
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo segundo período de sesiones
Tema 63 b) del programa

EXAMEN Y APLICACION DEL DOCUMENTO DE CLAUSURA DEL DUODECIMO
PERIODO EXTRAORDINARIO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL

Campaña Mundial de Desarme

Informe del Secretario General

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. INTRODUCCION	1 - 5	2
II. ANTECEDENTES	6 - 7	3
III. EJECUCION DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES DE LA CAMPAÑA EN 1987	8 - 71	3
A. Material informativo de las Naciones Unidas	13 - 31	4
B. Comunicaciones interpersonales, conferencias, seminarios y capacitación	32 - 51	7
C. Acontecimientos especiales	52 - 56	12
D. Programa de publicidad	57 - 62	13
E. Oficinas exteriores de las Naciones Unidas	63 - 71	14
IV. ASPECTOS FINANCIEROS DE LA CAMPAÑA MUNDIAL DE DESARME	72 - 78	16
Anexo. Fondo Fiduciario para la Campaña Mundial de Desarme		18

I. INTRODUCCION

1. En su resolución 41/60 B, de 3 de diciembre de 1986, titulada "Campaña Mundial de Desarme", la Asamblea General, entre otras cosas, encomió nuevamente la manera en que el Secretario General había dirigido la Campaña para garantizar "la difusión más amplia posible de información y el acceso sin trabas de todos los sectores del público a una amplia gama de información y opiniones sobre cuestiones relacionadas con la limitación de armamentos y el desarme y los peligros que entrañan todos los aspectos de la carrera de armamentos y la guerra, en particular la guerra nuclear".

2. En el párrafo 8 de dicha resolución se pidió al Secretario General que presentara a la Asamblea General en su cuadragésimo segundo período ordinario de sesiones un informe que se refiriese tanto a la ejecución del programa de actividades de la Campaña por las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas durante 1987 como al programa de actividades previsto por el sistema para 1988. En cumplimiento de ese pedido, el Secretario General presenta el informe que figura a continuación, en el cual se detallan las actividades llevadas a cabo en el marco de la Campaña entre septiembre de 1986 y agosto de 1987.

3. Además, en su resolución 41/60 A, de 3 de diciembre de 1986, titulada "Campaña Mundial de Desarme: medidas y actividades", la Asamblea General, entre otras cosas, recomendó que, al llevarse a cabo la Campaña, se tomasen debidamente en consideración las fechas y los aniversarios importantes relacionados con la paz y la seguridad internacionales; pidió al Secretario General que, al ejecutar el programa de actividades de la Campaña, diese mayor publicidad a la labor de la Asamblea General en la esfera del desarme, prestando debida atención, en particular, a las propuestas de los Estados Miembros y las medidas adoptadas en relación con esas propuestas; y pidió al Secretario General que informase anualmente a la Asamblea General sobre la aplicación de las disposiciones de la resolución. Las actividades realizadas de conformidad con lo dispuesto en la resolución 41/60 A se describen en las secciones pertinentes del presente informe.

4. El presente informe abarca las actividades realizadas por el Departamento de Asuntos de Desarme y el Departamento de Información Pública. En el informe del Secretario General sobre la labor de la Junta Consultiva en Estudios sobre el Desarme se han recogido los criterios de dicho órgano sobre la ejecución de la Campaña. También reviste interés el informe del Secretario General sobre la Semana del Desarme (A/42/469), en el cual se han recogido las actividades llevadas a cabo por los Estados Miembros y las Naciones Unidas, así como los informes del Secretario General sobre el Centro regional de las Naciones Unidas para la paz y el desarme en Africa, y el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz, el Desarme y el Desarrollo en América Latina (A/42/544). Las actividades encaminadas a promover la causa de la limitación de armamentos y el desarme que llevan a cabo los organismos especializados y demás organizaciones y programas del sistema de las Naciones Unidas se describirán en el informe del Secretario General al respecto que será presentado a la Asamblea General en su cuadragésimo tercer período de sesiones, con arreglo a lo dispuesto en la resolución 41/59 D, de 3 de diciembre de 1986.

/...

5. La estructura de la parte sustantiva del informe es similar a la de informes anteriores del Secretario General. El informe se ha dividido en cinco sectores de actividades: a) material informativo de las Naciones Unidas; b) comunicaciones interpersonales, conferencias, seminarios y capacitación; c) acontecimientos especiales; d) programa de publicidad, y e) oficinas exteriores de las Naciones Unidas. Las actividades previstas para el año próximo se examinan en el contexto de cada categoría de actividades.

II. ANTECEDENTES

6. Iniciada el 7 de junio de 1982, por decisión unánime de la Asamblea General la Campaña Mundial de Desarme, con los auspicios de las Naciones Unidas, tiene tres finalidades primordiales: informar, educar y generar la comprensión y el apoyo del público respecto de los objetivos que persiguen las Naciones Unidas en la esfera de la limitación de armamentos y el desarme. El sistema de las Naciones Unidas, los Estados Miembros, con el debido respeto a sus derechos soberanos, y otros órganos, en particular las organizaciones no gubernamentales, tienen un papel que desempeñar en la tarea de cumplir los objetivos de la Campaña. Esta se centra fundamentalmente en cinco grupos interesados, a saber, representantes electos, medios de comunicación, organizaciones no gubernamentales, comunidades educacionales e institutos de investigación. Se lleva a cabo en todas las regiones del mundo en forma equilibrada, práctica y objetiva.

7. Desde la iniciación de la Campaña, el Secretario General ha presentado varios informes sobre las actividades del sistema de las Naciones Unidas relacionadas con la Campaña Mundial de Desarme. Dichos informes figuran en los siguientes documentos: A/37/548; A/38/349; A/39/492; A/40/443, Add.1 y Add.1/Corr.1 y A/41/554. La Asamblea General ha aprobado sobre la Campaña Mundial de Desarme las siguientes resoluciones: 37/100 H, I y J, de 13 de diciembre de 1982; 38/73 D y F, de 15 de diciembre de 1983; 39/63 A, D y J, de 12 de diciembre de 1984; 40/151 B y D, de 16 de diciembre de 1985; y 41/60 A y B, de 3 de diciembre de 1986.

III. EJECUCION DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES DE LA CAMPAÑA EN 1987

8. Desde la iniciación de la Campaña Mundial de Desarme, las Naciones Unidas han puesto todo su empeño en llevar adelante un programa de actividades que propicie la ejecución de la Campaña a nivel mundial en forma equilibrada, práctica y objetiva, y que al mismo tiempo permita la elaboración de proyectos orientados a satisfacer las necesidades particulares de determinados grupos interesados.

9. El programa de actividades para 1987 perseguía los mismos objetivos, aunque en forma más limitada. A raíz de las restricciones financieras (véase la sección IV), fue necesario introducir ajustes en el programa de actividades. En cuanto a las actividades posteriores a las programadas para el año próximo, el Departamento viene evaluando diversos elementos de programa a la luz de la experiencia adquirida desde que se inició la Campaña, hace seis años. La evaluación se lleva a cabo para maximizar el uso de los limitados fondos disponibles para la Campaña y aportar información, en caso de que se solicite, para el examen de dicho tema en el tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al desarme.

/...

10. Los Estados Miembros se han esforzado por promover los objetivos de la Campaña preparando proyectos propios o colaborando con las Naciones Unidas en la ejecución de su programa de actividades. Por ejemplo, los Estados Miembros han actuado como huéspedes de reuniones relacionadas con el desarme que han sido convocadas por las Naciones Unidas o han organizado reuniones por su propia iniciativa, han publicado boletines y folletos especiales sobre desarme, y han facilitado la difusión de material informativo de las Naciones Unidas a los grupos interesados en la Campaña.

11. Las organizaciones no gubernamentales de todo el mundo han seguido apoyando la Campaña mediante la realización de actividades y la preparación de proyectos en el marco que ella proporciona. En la sección pertinente del Boletín de la Campaña Mundial de Desarme se consigna información sobre algunas de esas actividades.

12. La Secretaría de las Naciones Unidas sigue promoviendo los objetivos de la Campaña por medio de actividades en las esferas que se describen a continuación.

A. Material informativo de las Naciones Unidas

13. La importancia y la necesidad de difundir material impreso y audiovisual relacionado con la carrera de armamentos y con las fuerzas armadas, por una parte, y con los esfuerzos en pro del desarme y las negociaciones sobre medidas concretas de desarme, por la otra, fueron reconocidas explícitamente por la Asamblea General en 1978, en su primer período extraordinario de sesiones dedicado al desarme. Con la iniciación de la Campaña Mundial de Desarme en 1982, el mandato del sistema de las Naciones Unidas en lo atinente a la difusión de material informativo sobre el desarme quedó más formalizado.

14. Al respecto, el Departamento de Asuntos de Desarme ha preparado una lista de direcciones de los grupos interesados en la Campaña Mundial de Desarme. Tras la actualización y mejora de dicha lista, tarea que culminó en 1986, el envío de las distintas publicaciones se hace en forma más ordenada y racional a los grupos interesados y a las distintas regiones lingüísticas. Durante el período que se examina, el Departamento distribuyó unos 220.000 ejemplares de materiales informativos. Los destinatarios fueron no sólo los grupos interesados en la Campaña, sino también las misiones permanentes ante las Naciones Unidas, los centros de información de las Naciones Unidas y los participantes en conferencias y reuniones regionales organizadas en el marco de la Campaña. Los envíos de grandes cantidades de materiales solicitados por organizaciones no gubernamentales ascendieron a un promedio de cinco a diez por semana. Dichos envíos se hicieron además de los envíos cotidianos para responder a los pedidos individuales. Cabe señalar al respecto que como consecuencia de las medidas de economía de otras oficinas, el Departamento de Asuntos de Desarme corre con el total de gastos de envío y distribución, que comprenden los gastos de envío de material a la red de centros de información de las Naciones Unidas.

15. En el período que se examina se preparó y distribuyó el material informativo que se indica a continuación.

/...

16. El volumen del Anuario de las Naciones Unidas sobre el Desarme correspondiente a 1985 se publicó poco después de iniciado el cuadragésimo primer período de sesiones de la Asamblea General y fue distribuido en todo el mundo. El volumen correspondiente a 1986 se publicó en agosto de 1987. Al igual que en 1986, debido a dificultades financieras, la tirada del Anuario en los seis idiomas oficiales se redujo de 10.000 a 7.500 ejemplares. Pese a dicha reducción, el Departamento mantuvo su reserva de 2.000 ejemplares en inglés destinados a ser distribuidos gratuitamente a las bibliotecas y universidades, con el fin de que éstas, particularmente las situadas en países en desarrollo, tengan a su disposición el Anuario sin costo alguno.

17. Se han distribuido tres números de Desarme - un examen periódico de las Naciones Unidas. En el volumen IX, No. 3 (otoño de 1986) se analizaba la reunión en la cumbre de Reykjavik así como los enfoques regionales de la limitación de armas convencionales, las consecuencias económicas de los gastos militares y un seminario sobre la verificación de una prohibición de las armas químicas. El volumen X, No. 1 (invierno de 1986/87) contenía artículos sobre la reunión de Reykjavik, así como un foro sobre la verificación de una prohibición amplia de ensayos de armas, la segunda Conferencia encargada del examen de la Convención sobre la prohibición de armas bacteriológicas y la Conferencia de Estocolmo. El volumen X, No. 2 (verano de 1987) se ocupaba de cuestiones relativas a la seguridad internacional y el espacio ultraterrestre, las armas químicas, y los efectos mundiales de la guerra nuclear. La tirada de cada uno de los números de la revista en 1987 ascendió a 18.000 ejemplares en los seis idiomas oficiales, y seguirá siendo la misma en 1988. Si es posible, la revista pasará a publicarse trimestralmente.

18. En la Serie de estudios se publicó un informe del Secretario General, tal como lo había solicitado la Asamblea General. El No. 17 de la Serie lleva por título Estudio sobre la disuasión, cuya tirada fue de unos 7.900 ejemplares en los seis idiomas oficiales. Otros dos estudios, titulados Los efectos climáticos y potenciales de la guerra nuclear y Consecuencias económicas y sociales de la carrera de armamentos y de los gastos militares se encuentran en curso y su terminación está prevista para 1988; los informes correspondientes se publicarán como documentos de distribución general si así lo autoriza la Asamblea General.

19. Las Notas descriptivas sobre Desarme siguen imprimiéndose en los servicios de impresión de las Naciones Unidas y con un formato diferente, con lo cual los gastos son menores. Siguen publicándose anualmente siete números, y es posible que a partir de 1988 comiencen a publicarse ocho números al año. La tirada de cada número sigue siendo de 25.000 ejemplares en inglés, y de un total de 19.750 ejemplares en árabe, chino, español, francés y ruso.

20. En el período que se examina se publicaron y distribuyeron los cinco números siguientes de las Notas descriptivas: No. 47, Reducción de los presupuestos militares: resumen de un estudio de las Naciones Unidas; No. 48, Conceptos de seguridad: resumen de un estudio de las Naciones Unidas; No. 49, Documentación informativa de las Naciones Unidas sobre el desarme; No. 50, La Segunda Conferencia de Examen de la Convención sobre las armas biológicas; y No. 51, Estudio sobre la disuasión: Recopilación de opiniones. Hay seis números en planificación y preparación que se publicarán en lo que resta del año.

/...

21. El Boletín de la Campaña Mundial de Desarme sigue imprimiéndose en los servicios de las Naciones Unidas porque ello resulta más económico. Tras haberse reducido su publicación a tres números en 1986, se prevé que también en 1987 se publicarán sólo tres números. Para 1988 se ha preparado un presupuesto preliminar de cuatro números. Se están estudiando la estructura, el volumen y la periodicidad actuales del Boletín con miras a satisfacer mejor los requisitos de un boletín dirigido a grupos determinados. No es seguro que dichas mejoras puedan conciliarse con las actuales restricciones presupuestarias.
22. Se han publicado los siguientes números: Volumen 4, No. 3 (octubre de 1986); Volumen 5, No. 1 (enero de 1987); y Volumen 5, No. 2 (junio de 1987). La tirada de cada número es de 25.000 ejemplares en inglés, de 5.000 en francés y español respectivamente, y de 25.000 en ruso. El número en ruso se imprime en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y se financia con la contribución de la Unión Soviética al Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias para la Campaña Mundial de Desarme.
23. La tendencia del Boletín a centrarse más en temas concretos que se inició en 1986 tuvo una respuesta positiva de parte de los grupos interesados. Se observó, en particular, que el Boletín era la única fuente de información de ese tipo respecto de los acontecimientos relacionados con el desarme verificados en el sistema de las Naciones Unidas.
24. The United Nations General Assembly and Disarmament 1985 se publicó en inglés, con una tirada de más de 7.000 ejemplares. Se distribuyó a las organizaciones no gubernamentales y a diversas personas interesadas con el fin de dar mayor publicidad al debate, a las propuestas y a las medidas de la Primera Comisión y la Asamblea General, tal como la Asamblea General lo había solicitado en su resolución 41/60 A, la más reciente al respecto. Se encuentra en preparación la edición correspondiente a 1986, cuya publicación se ha programado para septiembre de 1987.
25. En la serie de publicaciones relativas a las actuaciones de las conferencias y reuniones regionales celebradas en el marco de la Campaña Mundial de Desarme, se publicó un libro con las actuaciones de la Conferencia regional celebrada en mayo de 1986 en Tbilisi, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, con tiradas de 10.400 y 5.000 ejemplares en inglés y ruso, respectivamente. La edición rusa se imprimió en la URSS y se financió con la contribución de la Unión Soviética al Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias para la Campaña Mundial de Desarme. En el Volumen X, No. 1 (Invierno de 1986-1987) de la revista Desarme, se publicó una breve reseña de las actuaciones del simposio de las Naciones Unidas sobre la seguridad mundial en el siglo XXI que se celebró en Florencia, Italia, en diciembre de 1986, en tanto que la versión completa de las actuaciones se publicó en junio de 1987, en un documento separado con una tirada de 10.400 ejemplares. Están actualmente en vías de preparación para su publicación las actuaciones de las conferencias celebradas en 1987.
26. El calendario de bolsillo para 1987 se publicó y distribuyó durante la Semana del Desarme. Se publicaron unos 100.000 ejemplares en inglés, francés, ruso y español. En el calendario aparece el calendario de la Campaña Mundial de Desarme y se hace referencia a sus objetivos, además de incluirse una cita del Documento Final

/...

del primer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al desarme. Se decidió interrumpir la publicación del calendario en 1988 a fin de reasignar los recursos a otras actividades de más prioridad.

27. Otros proyectos, tales como la impresión de cuatro carteles sobre el desarme y la publicación de un calendario mural, hubieron de aplazarse por dificultades financieras. Según cual sea la disponibilidad de recursos, podrían volver a examinarse esos proyectos en relación con el tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al desarme.

28. En 1987 se prestó especial atención a la publicidad de la Conferencia Internacional sobre la Relación entre Desarme y Desarrollo. El Departamento de Asuntos de Desarme preparó un folleto informativo titulado La Relación entre el Desarme y el Desarrollo: Preguntas y Respuestas. Se imprimieron 25.000 y 5.000 ejemplares en inglés y francés, respectivamente, que recibieron amplia distribución.

29. En lo que respecta al Departamento de Información Pública, siguió difundiéndose información sobre el desarme en la Crónica de las Naciones Unidas. También los materiales de consulta como El ABC de las Naciones Unidas, el Anuario de las Naciones Unidas y Las Naciones Unidas al Alcance de Todos han incluido artículos y referencias a las cuestiones de desarme. Las Notas descriptivas y los Boletines sobre desarme han seguido distribuyéndose a las organizaciones no gubernamentales por conducto del Centro de Recursos de las organizaciones no gubernamentales en la Sede.

30. En 1988 el material informativo se centrará en el tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al desarme que se celebrará próximamente. Al respecto, entre otros proyectos, se ha organizado un concurso de carteles, en cooperación con el Departamento de Información Pública y la red mundial de centros de información de las Naciones Unidas. Luego de la experiencia del segundo período extraordinario de sesiones, se proyecta reproducir el diseño que resulte ganador como cartel del tercer período extraordinario de sesiones y distribuirlo en todo el mundo. Se dedicará también uno de los números de la revista Desarme al acontecimiento, así como una Nota descriptiva y quizás un boletín informativo.

31. El Departamento de Información Pública proyecta también preparar un artículo de fondo en inglés, el año próximo, sobre un tema relativo al desarme, que se publicará en revistas y periódicos y se reproducirá en publicaciones del Departamento.

B. Comunicaciones interpersonales, conferencias, seminarios y capacitación

32. Como se dispone en el marco general de la Campaña Mundial de Desarme (A/37/548), "la Campaña debería proporcionar una oportunidad de deliberación y debate en todos los países sobre todos los puntos de vista relacionados con los problemas, los objetivos y las condiciones de desarme ... Debería garantizarse la universalidad de la Campaña mediante la cooperación y la participación de todos los

/...

Estados y mediante la difusión más amplia posible de información y el acceso sin trabas de todos los sectores del público a una amplia gama de información y opiniones sobre cuestiones relacionadas con la limitación de armamentos y el desarme y los peligros que entrañan todos los aspectos de la carrera de armamentos y la guerra, en particular la guerra nuclear".

33. A esos efectos, el Departamento de Asuntos de Desarme se ha esforzado por llevar a cabo un amplio programa de conferencias regionales, reuniones, seminarios, charlas, clases, pasantías y consultas.

1. Comunicaciones interpersonales

34. Además de las visitas y consultas personales, uno de los mecanismos de que dispone la comunidad de organizaciones no gubernamentales para dar a conocer sus opiniones sobre la Campaña es la oportunidad que brinda la Junta Consultiva en Estudios sobre el Desarme, que asesora al Secretario General. La Junta ha invitado a representantes del Comité de las Organizaciones no Gubernamentales pro Desarme de la Sede de las Naciones Unidas, del Comité Especial de las organizaciones no gubernamentales sobre desarme en Ginebra y de la Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas a que participen en la reunión que celebra la Junta todos los años en septiembre.

35. Periódicamente se celebran consultas con otras oficinas del sistema de las Naciones Unidas a fin de fomentar la cooperación y evitar la superposición de actividades relacionadas con la Campaña. A esos efectos se celebraron reuniones de coordinación en marzo y agosto de 1987 para deliberar sobre la ejecución del programa de actividades de la Campaña Mundial de Desarme. En esas ocasiones se analizaron las sugerencias relativas a las actividades de la Campaña, en especial las formas de llegar a las universidades y comunidades académicas, muchas de las cuales tenían ya programas de estudios sobre la paz, a fin de obtener su apoyo para la labor de las Naciones Unidas en dicha esfera.

2. Conferencias y seminarios regionales

36. En el marco de la Campaña Mundial de Desarme se organizaron tres reuniones durante el período que abarca el presente informe. Del 9 al 11 de diciembre de 1986 se celebró en Florencia, Italia, un simposio sobre la seguridad mundial en el siglo XXI, con el apoyo del Gobierno de Italia y de la ciudad y la Universidad de Florencia. El simposio, que se celebró además con ocasión del Año Internacional de la Paz, fue patrocinado conjuntamente por el Forum per i Problemi della Pace e della Guerra (Foro sobre los problemas de la paz y de la guerra). Asistió a la ceremonia inaugural el Sr. Giulio Andreotti, Ministro de Relaciones Exteriores de Italia; el Profesor Massimo Bogianckino, Alcalde de Florencia, y el Profesor Franco Scaramuzzi, Presidente de la Universidad de Florencia. Otros oradores en el simposio fueron el Sr. Anatoly Adamichin (Viceministro de Relaciones Exteriores de la URSS), el Embajador Oluyemi Adeniji (Director General de Organizaciones Internacionales en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Nigeria), el Mariscal de Campo Lord Carver (Reino Unido), el Embajador Omran El-Shafei de Egipto

/...

(Presidente de la Junta Consultiva en Estudios sobre el Desarme de las Naciones Unidas), el Embajador Alfonso García Robles (Representante Permanente de México en la Conferencia de Desarme), el Embajador Ignac Golob (Jefe de la delegación de Yugoslavia a la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa), el Sr. Gyula Horn (Secretario de Estado de Relaciones Exteriores de Hungría), el Embajador Martin Huslid (Representante Permanente de Noruega ante las Naciones Unidas en Ginebra), el Profesor Mario Primicerio (Foro sobre los problemas de la paz y de la guerra) y el Embajador Friedrich Ruth (Comisionado Federal de Control de Armamentos y Desarme de la República Federal de Alemania). En el volumen X, No. 1 (Invierno de 1986-87) de la revista Desarme se publicó una breve reseña de las actuaciones del simposio; la versión completa de las actuaciones del simposio se publicó por separado.

37. Del 23 al 27 de marzo de 1987, el Departamento de Asuntos de Desarme organizó una conferencia regional para Asia y el Pacífico en Beijing, por invitación del Gobierno de la República Popular de China, que se financió en parte con la contribución del Gobierno de China al Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias para la Campaña Mundial de Desarme. Participaron en ella representantes de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, de institutos de investigación y educación y de los medios de comunicación, a fin de deliberar sobre el desarme nuclear y convencional; los aspectos regionales del desarme y la seguridad internacional; la verificación de los acuerdos sobre desarme; el desarme, el desarrollo y la seguridad; y los enfoques multilaterales del proceso de limitación de armamentos y el desarme.

38. Asistieron a la ceremonia inaugural el Sr. Wan Li, Vicepresidente del Consejo de Estado, quien pronunció el discurso inaugural, y el Sr. Zhou Pei-Yuan, Presidente de la Asociación del Pueblo de la China pro Paz y Desarme, quien dio la bienvenida a los participantes en nombre de la comunidad china de organizaciones no gubernamentales. Participaron como oradores las siguientes personalidades: el Sr. Munir Akram (Director General del Ministerio de Relaciones Exteriores del Pakistán); el Embajador Ali Alatas (Representante Permanente de Indonesia ante las Naciones Unidas); el Embajador Richard Butler (Representante Permanente de Australia para Asuntos de Desarme); el Embajador Lynn M. Hansen (Jefe de la delegación de los Estados Unidos a la Conferencia de Desarme); el Sr. Huan Xiang (Director General del Centro de Estudios Internacionales de la China); el Embajador Ryukichi Imai (ex Jefe de la delegación del Japón a la Conferencia de Desarme); el Embajador Rikhi Jaipal (ex Secretario General de la Conferencia de Desarme); el Embajador Khumbagiin Olzvoy (Viceministro de Relaciones Exteriores de Mongolia); el Embajador Vladimir Petrovsky (Viceministro de Relaciones Exteriores de la URSS); el Embajador Qian Qi-chen (Viceministro de Relaciones Exteriores de la China); el Embajador Douglas Roche (Embajador de Desarme del Canadá); y la Embajadora Maj Britt Theorin (Miembro del Parlamento de Suecia). En el volumen X, No. 2 (Verano de 1987) de la revista Desarme apareció una breve reseña de la conferencia. El Departamento de Asuntos de Desarme prepara actualmente una publicación por separado que incluirá una versión completa de las actuaciones.

39. Del 8 al 12 de junio de 1987 tuvo lugar en Dagomys, URSS, en el marco de la Campaña Mundial de Desarme, una reunión de expertos de las Naciones Unidas. Unos 30 expertos de alto nivel se reunieron para deliberar sobre el tema: "Después de la reunión de Reykjavik: planes para el decenio de 1990". La reunión, que se

/...

financió con cargo a la contribución de la URSS al Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias para la Campaña Mundial de Desarme, fue organizada en cooperación con el Comité Soviético pro Paz. En dicha reunión presentaron monografías las siguientes personalidades: el Dr. Tunde Adeniran (Profesor de la Universidad de Ibadan, Nigeria); el Embajador Aleksandr Bessmertnykh (Viceministro de Relaciones Exteriores de la URSS); el Sr. Ludger Buerstedde (Jefe de la División de Seguridad, Desarme y Control de Armamentos en Europa de la República Federal de Alemania); el Embajador Julio César Carasales (Asesor Especial del Departamento de Desarme del Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina); el General Nikolai Chervov (Jefe del Departamento de Tratados y Asuntos Jurídicos de la URSS); el Profesor James Dougherty (Universidad St. Joseph, Estados Unidos); Sir James Eberle (Director del Royal Institute of International Affairs, Reino Unido); el Teniente General (retirado) Daniel O. Graham (Director de la High Frontier Organization, Estados Unidos); el Dr. Claude Heller (Director General para las Naciones Unidas del Ministerio de Relaciones Exteriores de México); el Sr. Stefan Murin (Viceministro de Relaciones Exteriores de Checoslovaquia); el Dr. Torleiv Orhaug (Instituto Nacional de Investigaciones sobre Defensa, de Suecia); el Dr. Sigrid Pöllinger (Centro Universitario de Investigaciones sobre la Paz, Austria); el Embajador Maharajakrishna Rasgotra (ex Secretario de Relaciones Exteriores de la India); y el Embajador Edward Rowny (Asesor Especial del Presidente y Secretario de Estado para el Control de Armamentos, Estados Unidos). En el volumen X, No. 3 de la revista Desarme (Otoño de 1987) se publicará una selección de dichas monografías.

40. El Departamento de Asuntos de Desarme se propone organizar otras reuniones, siempre que se disponga de los recursos humanos y financieros necesarios. Al respecto, el Gobierno de Túnez ha informado al Departamento de su interés en ser huésped de una conferencia para la región árabe. El Gobierno de la URSS se ha ofrecido a servir de huésped de una reunión de expertos, con cargo a su contribución al Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias para la Campaña Mundial de Desarme. Se ha sugerido que dicha reunión tenga lugar antes de que se celebre el tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al desarme y que en ella se analice la cuestión de la verificación.

41. En lo tocante al establecimiento del Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz, el Desarme y el Desarrollo en América Latina, el Gobierno del Perú se ha ofrecido a actuar como huésped de una reunión regional de expertos de alto nivel y grupos interesados en la Campaña.

42. Varios otros Estados han señalado que están dispuestos en principio a ser huéspedes de esas conferencias o reuniones. Al aceptar esas invitaciones, el Departamento de Asuntos de Desarme tendrá presente el principio de la universalidad de la Campaña, a fin de que todas las regiones del mundo queden representadas en forma equilibrada.

3. Capacitación y reuniones de información

43. Los objetivos de la Campaña Mundial de Desarme se promueven también por medio de los programas de pasantías para graduados sobre desarme patrocinados por el Departamento de Asuntos de Desarme en cooperación, respectivamente, con el Programa Especial de las Naciones Unidas de Pasantías y el Programa de Pasantías para Graduados del Departamento de Información Pública. Los programas tienen por objeto dar a conocer a los estudiantes graduados la labor de las Naciones Unidas en la esfera de la limitación de los armamentos y el desarme por medio de una capacitación en el empleo y la participación en períodos de sesiones de debates sobre diversas cuestiones relativas al desarme. Durante el período que abarca este informe, el Departamento organizó pasantías para 15 estudiantes graduados de diferentes regiones geográficas.

44. Además, la Subdivisión de Ginebra del Departamento de Asuntos de Desarme participó en el Programa de Pasantías de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra en el verano de 1987. La Subdivisión de Ginebra organizó además su propio programa de pasantías durante el verano, lo cual permitió a los pasantes seguir de cerca las actuaciones de la Conferencia de Desarme.

45. El Programa de las Naciones Unidas de becas sobre desarme, que la Asamblea General estableció a fin de promover los conocimientos en materia de desarme sobre todo en los países en desarrollo, también contribuye al logro de las metas de la Campaña. Desde su iniciación en 1979, el Programa ha impartido capacitación a 191 jóvenes funcionarios públicos de 93 países.

46. El Departamento de Asuntos de Desarme ha continuado celebrando reuniones especiales y sesiones informativas con grupos que visitan las Naciones Unidas tanto en Nueva York como en Ginebra. Entre esos grupos se cuentan parlamentarios y representantes elegidos de distintos Estados Miembros, grupos religiosos, estudiantes universitarios y de escuelas secundarias, educadores y representantes de organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales que trabajan en la esfera de la paz y el desarme. Los funcionarios del Departamento de Asuntos de Desarme se han esforzado también por seguir asistiendo a los acontecimientos organizados por los grupos interesados en la Campaña y por seguir participando en ellos. En el período que se examina, el Secretario General Adjunto y los funcionarios del Departamento participaron en alrededor de 120 charlas, seminarios, cursos prácticos y actos públicos celebrados en la Sede y en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. Además, varios representantes del Departamento participaron en actos celebrados fuera de los lugares donde hay oficinas de las Naciones Unidas.

47. De conformidad con el mandato recibido en el marco de la Campaña Mundial de Desarme, el Departamento de Información Pública prestó especial atención a la esfera de las comunicaciones interpersonales. En dicho marco, 45 grupos que visitaron las Sedes de las Naciones Unidas en Nueva York y Ginebra, y que representaron un total de 2.300 personas, asistieron a sesiones informativas sobre cuestiones de interés para la Organización, incluido el desarme. Dichas sesiones fueron organizadas por la Dependencia de Programas de Visitas en Grupo de la Sección de Visitantes del Departamento de Información Pública.

/...

48. El Departamento de Información Pública y el Departamento de Asuntos de Desarme organizaron dos consultas de un día de duración con las organizaciones no gubernamentales en relación con la Conferencia Internacional sobre la Relación entre Desarme y Desarrollo, a fin de informar a los representantes de dichas organizaciones acerca de los preparativos de la Conferencia. Durante las consultas se proporcionó información a un total de más de 500 representantes de organizaciones no gubernamentales y se pusieron a disposición de todas las organizaciones de esa índole vinculadas con las Naciones Unidas resúmenes de las consultas.

49. La Subdivisión de Ginebra del Departamento de Asuntos de Desarme cooperó en la organización de una conferencia sobre las organizaciones no gubernamentales que se celebró en mayo de 1987 en Estocolmo, Suecia, como preparativo de la Conferencia Internacional sobre la Relación entre Desarme y Desarrollo. Además, el Servicio de Información de Ginebra llevó a cabo un seminario informativo sobre la Conferencia en el mes de julio, con el fin de informar a las organizaciones no gubernamentales.

50. Los participantes en la mesa redonda de redactores de 1986 del Departamento de Información Pública también recibieron información sobre la Campaña Mundial de Desarme.

51. El Departamento de Información Pública proyecta organizar en 1988, cinco reuniones de información detallada sobre cuestiones relativas al desarme (dos en Nueva York y Ginebra respectivamente, y otra en Viena) de que se ocuparán funcionarios de jerarquía superior y delegados y que estarán dirigidas a representantes de organizaciones no gubernamentales.

C. Acontecimientos especiales

52. En el marco de la Campaña Mundial de Desarme, los acontecimientos especiales, incluida la Semana del Desarme, ofrecen oportunidades adicionales para centrar la atención en los objetivos de las Naciones Unidas en la esfera de la limitación de los armamentos y el desarme. Las actividades realizadas en el marco de esta esfera están también en armonía con las disposiciones de la resolución 41/60 A, mencionada en el párrafo 3.

53. La Semana del Desarme, que se inicia el 24 de octubre, y coincide con el día de la fundación de las Naciones Unidas, se celebró con distintos acontecimientos tanto en la Sede como en la Oficina de Ginebra. El 28 de octubre de 1986, la Primera Comisión de la Asamblea General dedicó su 23a. sesión a la observancia de la Semana del Desarme. Hicieron declaraciones el Presidente de la Comisión, el Presidente de la Asamblea General, el Secretario General y los Presidentes de los cinco grupos regionales. Más tarde en el mismo día se convocó la cuarta conferencia sobre promesas de contribuciones para la Campaña Mundial de Desarme. La información sobre contribuciones anunciadas en esa conferencia figura en la sección IV del presente informe. El Foro anual de las organizaciones no gubernamentales relativo a la Semana del Desarme se celebró el 30 de octubre de 1986.

54. En dicho Foro, patrocinado conjuntamente por el Departamento de Información Pública y el Departamento de Asuntos de Desarme, participó un grupo de debate sobre el tema "¿Cuál es la esperanza para el futuro? Una evaluación de los acontecimientos recientes en la esfera del desarme". Entre los oradores se contaron el Embajador V. L. Issraelyan (URSS), el Embajador D. S. Lowitz (Estados Unidos), y el Embajador M. B. Theorin (Suecia). Asistieron a la reunión más de 200 representantes de las organizaciones no gubernamentales, la comunidad diplomática y el personal de las Naciones Unidas.

55. En Ginebra, la Semana del Desarme se celebró en el contexto del Año Internacional de la Paz. Se organizaron dos exposiciones en que se ponían de manifiesto diversos aspectos de los esfuerzos multilaterales en pro del desarme. La exposición preparada por la Subdivisión de Ginebra del Departamento de Asuntos de Desarme compendió murales con información sobre los acuerdos multilaterales de desarme y ejemplares de las publicaciones de las Naciones Unidas sobre dichas cuestiones. En otra exposición organizada por el Servicio de Información de las Naciones Unidas se destacaron el Año Internacional de la Paz y diversas cuestiones relacionadas con el desarme y el desarrollo.

56. Los centros de información de las Naciones Unidas desempeñaron un papel fundamental en la celebración de la Semana del Desarme. Durante el período a que se refiere el presente informe se dio a conocer y se distribuyó a los medios de comunicación un anuncio televisivo de 60 segundos de duración consistente en escenas de la película Y si no, por conducto de los centros de información de las Naciones Unidas y de las oficinas exteriores del PNUD, en relación con la observancia del Día de las Naciones Unidas y de la Semana del Desarme. En el informe del Secretario General sobre el tema (A/42/469) figura una exposición más detallada de las actividades organizadas en relación con la Semana del Desarme en la Sede, en Ginebra y en los centros de información de las Naciones Unidas.

D. Programa de publicidad

57. La importancia del programa de publicidad de la Campaña Mundial de Desarme está basada en su capacidad de a) generar interés por la Campaña y apoyo a ella, b) mantener el interés de los grupos actualmente interesados por la Campaña, y c) fomentar el apoyo a los objetivos de las Naciones Unidas en la esfera de la limitación de los armamentos y el desarme. Con ese fin, se ha dado publicidad a las actividades de las Naciones Unidas en la esfera del desarme en forma impresa, mediante información radiofónica, cinematográfica, televisiva y fotográfica, y mediante contactos interpersonales.

58. En el curso de las visitas organizadas a la Sede, se ha dado a los visitantes de las Naciones Unidas información en la esfera del desarme. Aparte de las solicitudes de información que atendía diariamente el Departamento de Asuntos de Desarme, la Dependencia de Información al Público del Departamento de Información Pública atendió por sí sola a más de 3.800 solicitudes de información sobre cuestiones relacionadas con el desarme. Las manifestaciones públicas, las conferencias de prensa, las reuniones oficiosas con grupos interesados en la Campaña y las conferencias y seminarios regionales ofrecieron oportunidades para

/...

poner de relieve la importancia de la Campaña. Además, el Secretario General Adjunto de Asuntos de Desarme dio varias conferencias de prensa y, juntamente con otros funcionarios superiores del Departamento, otorgó varias entrevistas a la prensa y la televisión.

59. El Departamento de Información Pública en particular, continuó dando amplia información sobre la labor de las Naciones Unidas en la esfera del desarme mediante comunicados de prensa en inglés y francés distribuidos a la prensa, las delegaciones y las organizaciones no gubernamentales en la Sede y en Ginebra, así como por conducto de los centros de información de las Naciones Unidas en todo el mundo. En el período a que se refiere el presente informe se publicaron un total de 250 comunicados de prensa en inglés y 205 en francés sobre la labor de los organismos intergubernamentales de las Naciones Unidas que celebraron reuniones relativas al desarme. Se facilitaron periódicamente materiales sobre actividades relacionadas con el desarme al Pool de Agencias de Noticias de Los Países no Alineados. Además, se publicaron comunicados de prensa con los textos completos de las declaraciones formuladas en la Semana del Desarme por el Secretario General y el Presidente de la Asamblea General. También se dio publicidad a las actividades de las Naciones Unidas en la esfera del desarme mediante las sesiones informativas diarias para la prensa y los funcionarios de prensa de las delegaciones.

60. Las actividades de las Naciones Unidas en la esfera del desarme se dieron a conocer por conducto de la radio, el cine, la televisión y reportajes fotográficos. Se elaboraron y distribuyeron 18 noticiarios de televisión. Durante el período a que se refiere el presente informe también fueron objeto de una amplia distribución un juego de ocho carteles sobre el tema "Una fórmula para la paz" y 425 fotografías en blanco y negro.

61. La cuestión del desarme figuró en forma prominente en los programas ordinarios de radio del Departamento de Información Pública en diversos idiomas. Se produjo un total aproximado de 150 programas de radio en 12 idiomas diferentes.

62. Se terminó un documental animado sobre el desarme de nueve minutos de duración, titulado The Doomsday Clock, del que se distribuyeron copias en inglés y en español. Próximamente se dispondrá de versiones en francés y en árabe de la misma película.

E. Oficinas exteriores de las Naciones Unidas

63. En muchas partes del mundo, las oficinas exteriores y centros de información de las Naciones Unidas representan la única fuente de contacto entre los grupos locales y las Naciones Unidas. Ello ofrece a las oficinas exteriores y centros de información una oportunidad singular de fomentar los objetivos de la Campaña Mundial de Desarme en todo el mundo.

64. Reconociendo el papel de las oficinas exteriores, la Asamblea General, en su resolución 39/63 D, de 12 de diciembre de 1984, sobre la Campaña Mundial de Desarme, pidió al Secretario General que diese carácter permanente a sus instrucciones a los centros de información y las comisiones regionales de las Naciones Unidas en el sentido de que diesen amplia publicidad a la Campaña Mundial de Desarme y, cuando fuese necesario, adaptasen, hasta donde fuese posible, los materiales de información de las Naciones Unidas a los idiomas locales. En la resolución 41/60 B, relativa también a la Campaña, se tomó nota con satisfacción de que el Secretario General había dado cumplimiento a dicho mandato.

65. En ese sentido, los centros de información de las Naciones Unidas han seguido poniendo de relieve las actividades de las Naciones Unidas en la esfera del desarme en sus programas de información pública. Entre las actividades de los centros de información de las Naciones Unidas se cuentan reuniones y asambleas públicas, simposios, mesas redondas, seminarios, semanas en pro de la paz, días de oración, exhibiciones cinematográficas, exposiciones fotográficas y artísticas, espectáculos y otros acontecimientos pertinentes que hacen hincapié en el papel cada vez más importante que desempeñan las Naciones Unidas en todo lo relativo al desarme. Los centros de información de las Naciones Unidas han publicado comunicados de prensa, boletines informativos y otras publicaciones básicas sobre cuestiones relativas al desarme que fueron distribuidas a organismos gubernamentales, grupos de interés público, instituciones educacionales y medios de comunicación.

66. Por otra parte, los centros de información de las Naciones Unidas ayudaron a preparar y celebrar acontecimientos especiales relacionados con la Semana del Desarme en universidades y escuelas locales. Los funcionarios de los centros dieron charlas sobre el desarme a los grupos nacionales interesados en la Campaña. Se adoptaron también disposiciones para destacar la celebración del Año Internacional de la Paz.

67. La información sobre las actividades de las Naciones Unidas en la esfera del desarme se cablegrafió directamente a la red de centros de información de las Naciones Unidas para que se hiciera llegar a los medios locales de información. Durante el período a que se refiere el presente informe se envió un total de 415 telegramas de información a los centros.

68. La Junta Consultiva en Estudios sobre el Desarme, en el informe pertinente del Secretario General (A/41/666), señaló la importancia de contar con suficiente material sobre temas relativos al desarme en idiomas locales, a la vez que la de utilizar otros canales de información tales como la radio, la televisión y otros medios de comunicación visual como manera eficaz de llegar a sectores más amplios del público.

69. El Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en Africa creado recientemente en Lomé contribuirá también al logro de los objetivos de la Campaña Mundial de Desarme en ese aspecto. Durante el año, el Centro se concentró en la difusión de informaciones y en la participación en conferencias y seminarios sobre cuestiones relacionadas con la paz, la seguridad, el desarme y el desarrollo. Concretamente, el Centro siguió fomentando y ampliando los contactos en Africa con distintas instituciones y organizaciones, así como con el público en

general. En respuesta a la grave preocupación que suscita en la región la política de apartheid que practica el Gobierno de Sudáfrica y sus repercusiones negativas respecto de la paz, la seguridad, el desarme y el desarrollo, el Centro difundió también ampliamente la documentación de las Naciones Unidas relativa a la capacidad de Sudáfrica para producir armas nucleares y el embargo de armas obligatorio establecido por el Consejo de Seguridad en 1977 contra el régimen de apartheid.

70. Como consecuencia del establecimiento en Lima del Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz, el Desarme y el Desarrollo en América Latina, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 41/60 J de la Asamblea General, de 3 de diciembre de 1986, aumentarán también las actividades de información en el continente latinoamericano. El Centro, cuya inauguración oficial ha sido programada para octubre de 1987, organizará una colección de obras de consulta compuesta de material informativo de las Naciones Unidas sobre el desarme para uso de los grupos regionales interesados y difundirá además ese material en la región de América Latina.

71. La colaboración con los centros de información y las oficinas exteriores de las Naciones Unidas seguirá siendo estrecha y, de hallarse disponibles los recursos necesarios, se ampliará, particularmente en relación con la preparación de material de información de las Naciones Unidas sobre el desarme en idiomas distintos de los seis idiomas oficiales.

IV. ASPECTOS FINANCIEROS DE LA CAMPAÑA MUNDIAL DE DESARME

72. Las contribuciones voluntarias siguen siendo la fuente primordial de financiación de las actividades de la Campaña. En general, se han reducido los recursos disponibles para ejecutar el programa de actividades, dado que ha disminuido el nivel de contribuciones prometidas al Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias para la Campaña. Como consecuencia de ello se efectuaron ajustes en distintos proyectos, según se indica a lo largo del presente informe.

73. Cabe hacer notar que, reconociendo las dificultades financieras, varios Estados Miembros y organizaciones no gubernamentales interesadas han hecho un esfuerzo especial para apoyar financieramente las actividades de la Campaña. Por ejemplo, además de las actividades financiadas con cargo al Fondo Fiduciario para la Campaña Mundial de Desarme, el Gobierno de Italia, la Universidad de Florencia, el Forum per i Problemi della Pace e della Guerra y la ciudad de Florencia sufragaron todos los gastos que acarreó la realización del simposio de Florencia de diciembre de 1986.

74. Para dar a los Estados Miembros la oportunidad de contribuir al Fondo Fiduciario para la Campaña Mundial de Desarme, el Secretario General, de conformidad con la resolución 40/151 B, de 16 de diciembre de 1985, convocó el 28 de octubre de 1986 la cuarta conferencia de promesas de contribuciones. Asistieron a ella 67 delegaciones, de las que 15 anunciaron contribuciones en monedas convertibles y no convertibles (A/CONF.139/2). El total de promesas de contribuciones fue el siguiente: una cifra equivalente a 108.800 dólares de los EE.UU. para la Campaña Mundial de Desarme; una cifra equivalente a 330.100 dólares

/...

para el Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme (UNIDIR); y una cifra equivalente a 30.900 dólares para el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en Africa.

75. Se están tomando las medidas necesarias para celebrar la quinta conferencia de promesas de contribuciones para la Campaña Mundial de Desarme, de conformidad con la resolución 41/60 B. El Secretario General convocará a dicha conferencia durante la Semana del Desarme de 1987.

76. Hasta agosto de 1987, el total de las promesas de contribuciones y contribuciones aportadas al Fondo Fiduciario desde su creación hace cinco años ascendía a una cifra equivalente a 4.218.900 dólares de los EE.UU., aproximadamente, en su mayor parte en monedas no convertibles. En esa cifra se incluyen contribuciones procedentes de fuentes privadas por valor de 130.000 dólares. De la cifra total, se ha depositado en el Fondo Fiduciario una suma equivalente a 1.204.300 dólares en monedas convertibles y una suma equivalente a 1.127.500 dólares en monedas no convertibles. Se hallan pendientes de pago sumas equivalentes a 20.000 dólares en monedas convertibles y 1.709.500 dólares en monedas no convertibles. Algunos gobiernos cuyas promesas de contribuciones no se han depositado todavía en el Fondo han señalado su intención de hacerlo en cuanto, en consulta con el Departamento de Asuntos de Desarme, se terminen de preparar los planes relativos a los proyectos concretos que han de financiarse con monedas locales.

77. A continuación se detallan los recursos utilizados para la ejecución del programa de actividades correspondiente a 1986-1987. Se invirtieron con cargo al Fondo Fiduciario cifras equivalentes a 165.500 dólares en monedas convertibles y a 169.800 dólares en monedas no convertibles. El saldo disponible (con exclusión de las contribuciones todavía no abonadas) que permanecía en el Fondo Fiduciario al 31 de agosto de 1987 ascendía aproximadamente a 365.100 dólares en monedas convertibles y a 313.600 dólares en monedas no convertibles. (Véase en el anexo un resumen de la situación del Fondo Fiduciario.)

78. Los fondos restantes se utilizarán para la ejecución del programa de actividades propuesto para 1988. El costo de dichas actividades se ha calculado provisionalmente en algo más de 400.000 dólares y por lo tanto su ejecución puede depender en parte de que se reciban contribuciones voluntarias adicionales. Además, los proyectos que hayan de financiarse con las monedas no convertibles que resten en el Fondo Fiduciario se determinarán en una etapa posterior, en consulta con los países donantes.

ANEXO

Fondo Fiduciario para la Campaña Mundial de Desarme: resumen
de ingresos, gastos, promesas de contribuciones y recursos
disponibles al 31 de agosto de 1987

(Dólares EE.UU.)

	<u>Monedas convertibles</u>	<u>Monedas no convertibles</u>	<u>Total</u>
1. <u>Ingresos</u>			
<u>1982-1986</u>			
Promesas de contribuciones de los Estados Miembros	845 100	2 705 600	3 550 700
Contribuciones de fuentes privadas	130 000	-	130 000
Ingresos por concepto de intereses	143 300	-	143 300
Ingresos varios	<u>8 300</u>	<u>272 800</u>	<u>281 100</u>
Total parcial	1 126 700	2 978 400	4 105 100
<u>1987</u>			
Promesas de contribuciones de los Estados Miembros	<u>107 500</u>	<u>6 300</u>	<u>113 800</u>
Total de ingresos (1982-1987)	<u>1 234 200</u>	<u>2 984 700</u>	<u>4 218 900</u>
2. <u>Gastos</u>			
<u>1982-1986</u>	683 600	791 800	1 475 400
<u>1987</u>	<u>165 500</u>	<u>169 800</u>	<u>335 300</u>
Total de gastos (1982-1987)	<u>849 100</u>	<u>961 600</u>	<u>1 810 700</u>
3. <u>Resultados de la explotación</u>	<u>385 100</u>	<u>2 023 100</u>	<u>2 408 200</u>
4. <u>Situación al 31 de agosto de 1987</u>			
Total de promesas y contribuciones 1982-1987	1 234 200	2 984 700	4 218 900
Promesas y contribuciones depositadas	1 204 300	1 127 500	2 331 800
Beneficio/pérdida al cambio	9 900	147 700	157 600
Promesas de contribuciones pendientes	20 000	1 709 500	1 729 500
Total de gastos (1982-1987)	849 100	961 600	1 810 700
Saldo al 31 de agosto de 1987 con exclusión de las contribuciones pendientes	----- 365 100	313 600	678 700